

ကျိပ်စုတ်မေ့မိ အိပ်ပဲ လာ ပျာလီကဝီဖီ ဇီးပျာမေ့မိဝဲတော်မေ့ လာဟီးဖ်ရှာ. ဘု (Hobsons)အပူတဖန် အင်္ဂါ

နမ့်ဘန်ကွာဆာဗဲန် ကျိပ်စုတ်ဂုကီ ဇီးနဟုတ်အခိ, စုအအုတ်, တ်အလဲ ဇီးတင်လင်အဂ
လာအဘန်ထွဲ နဟံဗီ, မှာဝဲတော်မေ့, တ်ဂဲလိပ်ကွဲကရ၊ မှတမ့ လီကဝီကရ၊ မှတန့လာဘန်
န့ နပတံထီဉ် ကျိပ်စုတ်မေ့မိ သ့န့လီ.

ပျာတဂဲဘန်တဂ, ပျာတဂဲကရ၊
တဖန်, တ်လီကွဲကရဇီးမှာဝဲတော်မေ့
ပတံဗုထီဉ်တော်မေ့ ဇ်ကျိပ်ကးကျိပ်စုတ်
ဂုကီတော်မေ့အဖိလံစံဉ် (Council's
Financial Hardship Policy)
မှတမ့ COVID-19ကျိပ်စုတ်မေ့မိ
အဖိလံစံဉ် (COVID-19 Financial
Assistance Policy)အိဉ်အသိး သ့
န့လီ.

ကျိပ်စုတ်ဂုကီ ဟဲအိဉ်ထီဉ်သ့ခိဖျိ တ်မေ့
တအိဉ်, ဘန်ဆူးဘန်ဆါ, ဟံဉ်ဖိပိဖိလီ
ဖး, မါ/ ဝါစူးကွံဉ်သး, တ်ဟဲန့ဇု, တ်
ဟဲန့တအိဉ်လာ, မှတမ့ တ်ဂုအဂ လာ
အဘန်ထွဲ ဆါကတီကီကဲ လာအဖးကဲ
ထီဉ် တ်ကီတဲခဲ လာတော်အိဉ်မုအင်္ဂါ ဇ်
အမ့ တ်ဟာ COVID-19 လီအဆါ
ကတီ အဲသ့န့လီ.

တလာထီဉ်ဖိလံစံဉ်အဲန့ဉ်, တ်အပူ, ဟံဉ်
လဲ, စုအအုတ်, တ်အလဲ ဇီးတင်လင်အဂ
တဖန် တ်တဂ်ပိဉ်သကိး လာတင်ကဟုတ်
ကူးအီလဲ လာတပယုတ်ဘန်တပယုတ်အကွဲသ့
န့လီ.

အပတီတဖန်

- ၁. ကဘန်မေ့မိ တ်ဗုကျိပ်စုတ်မေ့မိလံပတံထီဉ်တဂီဖိ
လာအိဉ်လဲ (online)လာ အအိဉ်ပဲ ကိဉ်ကးအဝဲဖး
**[www.hobsonsby.vic.gov.au/
financialassistance](http://www.hobsonsby.vic.gov.au/financialassistance)** အဲအပူ.
- ၂. ပျာမေ့မိ မေ့မိဘန်ဘန်ဘာဘာ လာကမလာပူ
လံပတံထီဉ်အဲအင်္ဂါသ့.ပျာလီကဝီဖီလာ အလိဉ်တော်မေ့လာ
အကစါအကျိပ်တဖန် ဆဲးကျိး ကိဉ်ကးအကျိပ်လီတဲစီနီဉ်ဂံ
9932 1212 ဇီး မေ့မိဗုန့ဉ်အီ ပျာတကျိပ်ထံတော်ဖိသ့န့ဉ်
လီ. လံတင်ဖးသ့ဉ်ညါကူးအဲ တ်ကွဲကျိပ်ထံတော်လဲအီ
ဆူကျိပ်ဘုကျိပ်လဲ ဇီးအိဉ်ပဲ ဝဲဖး **[www.hobsonsby.
vic.gov.au/financialassistance](http://www.hobsonsby.vic.gov.au/financialassistance)** အဲအပူန့ဉ်လီ.
- ၃. နကကဘန်ဆုထီဉ်ဗု တ်ဂုတော်ကျိတ်အုဉ်သး
လာအဆိဉ်ထွဲနလံပတံထီဉ် ဇ်အမ့ စုတးစရိတ်ဟံဉ်ဖျါ
ဇီးရဲတြိုင်လု(Centrelink) မှတမ့ တ်ခိတဲသ့ အဂုအကျိ
တဖန်န့ဉ်လီ.
- ၄. ကိဉ်ကးပျာမေ့မိ ကသမံသပိးနလံပတံထီဉ် ဇ်ကျိပ်စု
တင်ဂုကီတော်မေ့မိအဖိလံစံဉ် (Financial Hardship
Policy) မှတမ့ COVID-19ကျိပ်စုတ်မေ့မိအဖိလံစံဉ်
(COVID-19 Financial Assistance Policy) တ်န့ဉ်
ကျိအိဉ်အသိးန့ဉ်လီ.
- ၅. တ်ကကွာကအါကူး နလံပတံထီဉ် ဇီးကွဲဒုးသ့ဉ်ညါနုတင်အစါ
လာ21သီ အတီပူန့ဉ်လီ.

ကျိပ်စုတ်ဂုကီတော်မေ့မိအဖိလံစံဉ် (Financial Hardship Policy) မှတမ့ COVID-19ကျိပ်စုတ်မေ့မိအဖိလံစံဉ် (COVID-19
Financial Assistance Policy) န့ အိဉ်ပဲဝဲဖး**www.hobsonsby.vic.gov.au/Services/Rates**အဲအပူန့ဉ်လီ.

နီးန့ဘန် တ်မေ့မိ သ့ပဲလဲဉ်

ကျိပ်စုဇီးပျာဆူးကတီအဆူးယာကိဉ်ကးလားထီဉ်အပူ (Financial & Consumer Rights Council of Victoria - FCRC)
မှကရမိပျာ လာကျိပ်စုပျာဟုတ်ကျိတ်(Financial Counsellors)တဖန်အင်္ဂါ လာဘုထီဉ်အပူ ဇီးယန့ဉ်စုကျိပ်စုပျာဟုတ်ကျိတ်
တ်တဂဲကရ - မှဘန်သး ဖးအါထီဉ်ဘန်တင်ဂုကျိပ်န့ဉ် လဲကွဲဝဲ ဝဲဖး **www.fcrc.org.au**အဲအပူတက့.

ဒီကလုဉ်ကမတော်မေ့မိလဲတဲစီ (National Debt Helpline)န့ဉ် ဟုတ်ကျိပ် ပျာဘန်ကွာဆာဗဲန် ကျိပ်စုတ်ဂုကီ ဘန်ဘန်ဘာဘာ
လာတလိဉ်ဟုတ်စု - မှဘန်သး သ့ဉ်ညါအါထီဉ်အဂုအကျိ လဲကွဲဝဲဝဲဖး **www.ndh.org.au**အဲအပူ မှတမ့
ကိးလာလီတဲစီနီဉ်ဂံ 1800 007 007တက့.